

CURRICULUM VITAE

Florence LABAUNE-DEMEULE

Professeur des Universités – Anglais – Section CNU 11

Littérature postcoloniale/Analyse du discours

Département d'Etudes Anglophones

Faculté des Langues

Université Jean Moulin Lyon 3 – Lyon

florence.labaune-demeule@univ-lyon3.fr

Institut d'Etudes Transtextuelles et Transculturelles

EA 4186

FORMATION —DIPLÔMES ET TITRES UNIVERSITAIRES

- 2012 Qualification aux Fonctions de Professeur des Universités
CNU 11^e Section
- 2011 HDR (Habilitation à Diriger des Recherches) – Anglais - Littératures postcoloniales, sous la Direction de Mme le Professeur Catherine Pessomiquel (Lyon 2)
Titre du document de synthèse : « L'écriture du déplacement dans l'univers indo-caribéen : V.S. Naipaul, Jean Rhys, Derek Walcott, Edwidge Danticat, Anita Desai, Arundhati Roy, Anita Nair »
- 1999 Qualification aux fonctions de Maître de Conférences
CNU 11^e section
- 1999 Doctorat Nouveau Régime – Analyse du discours/Études anglaises sous la Direction de M. le Professeur J.P. Petit (Lyon 3)
*Titre de la thèse : « Analyse des marques stylistiques du point de vue narratif dans deux romans de V.S. Naipaul : *A House for Mr Biswas* et *The Enigma of Arrival* »*
- 1991 DEA de Linguistique/Analyse du discours – Université Jean Moulin Lyon 3
*Titre du Mémoire : « Le point de vue et l'œuvre littéraire – Analyse du roman de V.S. Naipaul *A House for Mr Biswas* », sous la Direction de M. le Professeur J.P. Petit*
- 1989 Agrégation Externe d'anglais, Option Littérature
- 1987 CAPES Externe d'anglais
- 1986 Maîtrise d'anglais LLCE– Université Jean Moulin Lyon 3

PARCOURS PROFESSIONNEL

- Depuis 2016 Professeur des Universités – Anglais/Littératures Postcoloniales – Département d’Etudes Anglophones – Faculté des Langues, Université Jean Moulin Lyon 3 – Lyon
- 2012 - 2016 Professeur des Universités – Anglais – Faculté Arts, Lettres, Langues – Université Jean Monnet – Saint Etienne
Professeur des Universités, Chargée de Cours en littérature postcoloniale à l’Université Jean Moulin Lyon 3
- 1999 - 2012 Maître de Conférences – Anglais – Département d’Etudes Anglophones – Faculté des Langues– Université Jean Moulin Lyon 3
- 1992 - 1999 PRAG (Professeur Agrégé) – Anglais – Département d’Etudes Anglophones – Faculté des Langues– Université Jean Moulin Lyon 3
- 1987 - 1992 Professeur certifié/agrégé – Enseignement secondaire

RESPONSABILITES ADMINISTRATIVES ET PEDAGOGIQUES

Collège d’Experts/Commission de spécialistes

- 2016 à ce jour Membre élu du Collège d’Experts – Anglais-Allemand, Université Jean Moulin Lyon 3
Recrutement d’ATER, PRAG, MCF, PR
Membre de comités de sélection (Lyon 3 et extérieur)
- 2012-2016 Présidente de comités de sélection, Université Jean Monnet, Saint-Etienne
Présidente de commissions *ad hoc*
Membre de plusieurs comités de sélection (Université Jean Monnet Saint-Etienne et extérieur)
- 2001-2012 Membre élu du Collège d’Experts internes Anglais-Allemand de l’Université Jean Moulin Lyon 3 (2008-2012)
Membre élu de la Commission de Spécialistes Anglais-Allemand de l’Université Jean Moulin Lyon 3 (2001-2008)

Jurys

Présidente de jury de Baccalauréat littéraire (2016, 2003)
Présidente de jury de Validation des Acquis et de l’Expérience (2015)
Membre du jury du Concours de Conservateurs des Bibliothèques (ENSSIB, 2007)

Autres

- 2019 Responsable de la Traduction Licence 3 LEA
- 2016-2017 Membre de la Commission de Sélection du Master 2 Commerce International

- 2014-2016 Directrice élue du Département LEA, Université Jean Monnet, Saint-Etienne
Membre invité du Conseil de Faculté, Faculté ALL, Saint-Etienne
Membre du Bureau des Directeurs, Faculté ALL, Saint-Etienne
Expert Scientifique Anglais pour la Commission de Recrutement Second Degré de l'Université Jean Monnet Saint-Etienne (2013)
Responsable pédagogique des 3 années de Licence LEA
Responsable de la création du Master 1 et 2 MRT (Métiers de la Rédaction et de la Traduction) avec S. Keffalonitis
Membre de la Commission d'Admission
Membre de la Commission de sélection du Master 2 RCI (St-Etienne)
- 2008-2012 Membre de la Commission d'Orientation Active, Faculté des Langues, Université Jean Moulin Lyon 3
Membre de la Commission d'Admission Anglais LLCER/LEA, Lyon 3
- 2011–2012 Responsable élu du Master 1 LLCER (Faculté des Langues, Université Jean Moulin Lyon 3)
- 2011-2012/
2003-2004 Responsable de la Mineure « Langue des Affaires » et du D.U. « Langues des Affaires »/LEA (Faculté des Langues, Université Jean Moulin Lyon 3)
- 1998-2002 Responsable pédagogique pour l'Anglais Non-Spécialiste (LANSAD)
- 1994 - 2012 Co-Responsable pédagogique pour la Version Licence 2 LLCE
- 1993 et 1995 Accueil des Nouveaux Bacheliers – Université Jean Moulin Lyon 3

Cours Assurés

- Depuis 2016 Préparation à l'agrégation externe d'anglais, option littéraire, littérature postcoloniale (C. Phillips, N. Gordimer) CM et colles
Master 1 MEEF et Master 2 MEEF : Littérature postcoloniale (CM et TD)
Master 1 MEEF et Préparation au CAPES d'anglais : Traduction littéraire
Licence 3 LLCER : Littérature postcoloniale (CM et TD)
Licence 3 LLCER : Traduction journalistique
Licence 1 LLCER : Littérature et Culture (Empire britannique et introduction à la littérature postcoloniale) (CM)
Master 1 LEA : Interculturalité (2016-2019)
Licence 3 LEA : Traduction
Licence 2 LEA : Traduction

Encadrement de mémoires

- Depuis 2016 Mémoires de M2 et M1 Recherche
Mémoires de M1 MEEF et M2 MEEF
Mémoires de M2 LEA
- 2012-2016 Mémoires et rapports de stages LEA (Licence LEA et Master LEA/RCI)
Mémoire de M2 Recherche
- 1999-2012 Mémoires de Maîtrise LLCER puis de Master 1 et 2 Recherche
Rapports de stage LEA

RESPONSABILITES ET ACTIVITES SCIENTIFIQUES

Centre de Recherches de rattachement

Depuis 2016 IETT (Institut d'Etudes Transtextuelles et Transculturelles) EA 4186 – Université Jean Moulin Lyon 3

Domaines de spécialité

Littératures postcoloniales anglophones – Caraïbes et Inde
Stylistique- Analyse du discours

Affiliation Sociétés savantes

Membre de la SAES (Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur)
Membre de la SEPC (Société d'Etude des Pays du Commonwealth)

Responsabilités scientifiques

Depuis 2019 Directrice adjointe de l'IETT, EA 4186
Co-responsable/Lauréate du Projet Bourgeon CHAINS (avec G.B. Lee)
Responsable du dossier CHAINS - Pack Ambition International, Région Auvergne-Rhône-Alpes (2020)

Depuis 2017 Membre du Comité de suivi des thèses (IETT)

Depuis 2013 Responsable du séminaire informel international d'études postcoloniales « Productions culturelles postcoloniales– Anglophonie, Francophonie » en partenariat avec University of Roehampton et University of Westminster (Londres)

2017-2018 Responsable du workshop « Insularité, décolonialité », IETT

2018 Membre du Jury du Prix de Thèse 2017 (Université Jean Moulin Lyon 3)

2012-2016 Membre élu du Conseil de Laboratoire du CELEC (EA 3069)
Responsable du groupe de recherche angliciste SEMA-SE (Système d'Ecriture du Monde Anglophone- Saint-Etienne) au sein du CELEC - EA 3069

Expertise scientifique

Depuis 2017 Expert International, programme « Excellence of Science », FRS-FNRS & FWO, Bruxelles

Membre de comités de lecture pour les revues *Commonwealth Essays and Studies* (SPEC, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3), *Les Cahiers du CELEC* (Université Jean Monnet Saint-Etienne, I.S.H.), *Transcultural Visions* (University of Westminster)

Depuis 2014 Expertise d'articles pour les revues *Commonwealth Essays and Studies*, *Miranda*, *ESA (Etudes de Stylistique Anglaise)*, *Angles, Language and Literature* (Sage publications), *Transtext(e)s/Transcultures*

Expertise d'un dossier de colloque international dans le cadre de l'Institut des Amériques (Paris, 2016)

Expertises de propositions dans le cadre de plusieurs comités scientifiques de colloques

Encadrement de thèse

Oluwaseun Ogunbiyi. « La représentation de la guerre du Biafra dans quelques ouvrages de fiction et de non-fiction du Nigéria » (en cours)

Participation à des jurys de thèse/de HDR

Thèse de Mme Kenza Droua, (Université Toulouse Jean Jaurès, 30 septembre 2016) Titre de la thèse : « Regards sur la femme musulmane : la représentation médiatique des femmes musulmanes dans les webzines féminins britanniques » ; Directrices de la thèse : Pr J. Jondot, Dr Karen Meschia – Rapporteur

Thèse de M. Wilfried Hermann NDemby Manfoumby (Université Jean Monnet, Saint-Etienne, 21 octobre 2019). Titre de la thèse : « L'écriture des lieux de mémoire dans quelques romans d'Afrique et des Antilles » ; Directeur de la thèse : Pr Yves Clavaron

HDR de Mme Sophie Coavoux, (Université Jean Moulin Lyon 3, 18 mai 2018). Titre du document de synthèse : « (Dés)ordres du genre, des sexualités et des identités ; l'hellénisme moderne à l'épreuve de l'altérité » ; Directeurs : Pr Constantin BORAS, Université Charles De Gaulle – Lille 3 et Pr Gregory B. LEE, Université Jean Moulin Lyon 3) – Rapporteur

Organisation de Colloques Internationaux et Journées d'Etude

- | | |
|------|---|
| 2018 | Journées d'Etude internationales « Censure dans/et les productions culturelles postcoloniales francophones et anglophones », IETT Lyon 3, 26-27 avril 2018 |
| 2018 | Co-organisatrice (avec G.B. Lee, S. Coavoux et P.A. Pellerin) du colloque international « La fabrique des imaginaires », Lyon, 15-17 novembre 2018 |
| 2016 | Journée d'Etude Internationale « La relation au silence dans les productions culturelles postcoloniales », 25 mars 2016, Saint-Etienne. |
| 2015 | Co-organisatrice Journée d'Etude Internationale « Authority, Displacement and Relationship in Postcolonial Cultural Productions » (University of Westminster, 7 juillet 2015) |
| 2014 | Co-organisatrice de la Journée d'Etude internationale « Authority, Displacement and Gender in Postcolonial Cultural Productions » (University of Westminster, 4 juillet 2014) |
| 2013 | Colloque International et Transdisciplinaire « Autorité et déplacement dans le monde anglophone », CELEC EA 3069, Saint-Etienne, 5 et 6 Décembre 2013. |
| 2008 | Colloque International « V.S. Naipaul : écriture de l'altérité, altérité de l'écriture », à Lyon 3 (12-13 décembre 2008) |

Organisation de conférences

- 2019 Conférence sur Nadine Gordimer. Titre : « Reading Nadine Gordimer's "Other World": Voices in Translation and Transition », 4 avril 2019, IETT ; Mme Mathilde Rogez, MCF, Université Jean Jaurès ; Toulouse.
- 2018 Conférence dans le cadre de l'atelier « Insularité et (dé)colonialité » : Titre de la conférence : « Postcolonial et/ou (dé)colonial dans la Caraïbe française, visées heuristiques et politiques : Can the Subaltern Speak? » Mme Donatien, Université des Antilles, Fort-de-France, le 26 avril 2018 à l'IETT.
- 2017 Conférence internationale dans le cadre des travaux de l'IETT (Workshop « Genres et Décolonialité »)
Titre de la conférence : « 'A Rainbow Coalition of People' : Race, Gender, and Other Categories in Caryl Phillips's Crossing the River », Professeure invitée : Mme Bénédicte Ledent, Université de Liège, 27 avril 2017, IETT.
- 2006 et 2007 2 conférences sur la poésie de D. Walcott (conférencier invité : M. V. Dussol, Université Paul Valéry, Montpellier 3.)

Invitations

- 2019 Conférence « Kala Pani : La traversée des eaux noires. De l'Inde aux Amériques : Approches fictionnelles de l'engagisme indien », dans le cadre du séminaire de recherche « De l'Inde à la Chine au XIXe siècle : migrations, frontières et relations internationales » (2016-2020), ILCEA4, Université Grenoble Alpes, 3 décembre 2019, 1h30.
- 2018 Invitation à l'émission de France-Culture « La Grande Table d'Eté » (Romain de Becdelièvre) Titre de l'émission « Avez-vous lu V.S. Naipaul ? », 20 août 2018

Publications

Ouvrages

- [Monographie](#)

- Florence Labaune-Demeule, *V.S. Naipaul : L'énigme de l'arrivée. L'éducation d'un point de vue*. Presses de l'Université Jean Moulin Lyon III, Lyon : 2007, 397 p., ISBN : 2-916377-44-1.

- [Direction d'ouvrages/de numéros de revues](#)

- Florence Labaune-Demeule, (Dir.). *Autorité, déplacement et genres dans les productions culturelles postcoloniales francophones et anglophones*, Saint-Etienne : *Les Cahiers du CELEC*, N° 10, Février 2017, cahierscelec.ish-lyon.cnrs.fr

- Florence Labaune-Demeule, (Ed). *Authority and Displacement, Volume One : Exploring Europe/from Europe*. Newcastle-upon-Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2015. ISBN : 1-4438-8094-9/978-1-4438-8094-7

- Florence Labaune-Demeule, (Ed). *Authority and Displacement, Volume Two : Exploring American Shores*. Newcastle-upon-Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2015. ISBN : 1-4438-8087-6/978-1-4438-8097-9

- Florence Labaune-Demeule (Ed.), Dossier « *The God of Small Things* (Arundhati Roy) », Lyon : *La Clé des Langues*, ENS LYON/DGESCO, 2011. ISSN 2107-7029. <http://cle.ens-lyon.fr/79632041/0>
- Florence Labaune-Demeule (Dir.), *V.S. Naipaul: écriture de l'altérité, altérité de l'écriture*, Paris : Michel Houdiard Éditeur, 2010. ISBN : 9- 782356-920300
- Florence Labaune-Demeule, (Ed.), *Eclats de fête*, Publication du Centre de Recherches « Langues, Cultures et Sociétés », EA 3709, Lyon : Université Jean Moulin, 2006. ISBN : 2-916377-06-9

Articles

1. Revues avec comité de lecture

- « Contrastive Approaches to the Other's Imagined Diseases: V.S. Naipaul's *A House for Mr Biswas* and Abha Dawesar's *Family Values* », in Lee, Gregory B. (Ed.), *Transtext(e)s, Transcultures. Journal of Global Cultural Studies*, Vol. 12 *The Other's Imagined Diseases. Transcultural Representations of Health*, 2017, Juillet 2018, <http://journals.openedition.org/transtexts/747> ; DOI : 10.4000/transtexts.747.
- « 'The sea is Slavery.' 'Maybe the sea is endless.' 'The sea is History.' The Sea as a Confluence of Horror and Memory in Fred D'Aguiar's *Feeding the Ghosts*. », in Omhové, Claire (Ed.). *Commonwealth Essays and Studies*, Vol.40, N°1, Autumn 2017, 147-158.
- « Autorité, Déplacement et Genres : images du masculin et du féminin dans la littérature postcoloniale anglophone des Caraïbes et de l'Inde », in Labaune-Demeule Florence, Dir. *Autorité, déplacement et genres dans les productions culturelles postcoloniales francophones et anglophones*, Saint-Etienne : *Les Cahiers du CELEC*, N° 10, Février 2017, cahierscelec.ish-lyon.cnrs.fr, 19 pages.
- « Introduction » », in Labaune-Demeule Florence, Dir. *Autorité, déplacement et genres dans les productions culturelles postcoloniales francophones et anglophones*, Saint-Etienne : *Les Cahiers du CELEC*, N° 10, Février 2017, cahierscelec.ish-lyon.cnrs.fr, 7 pages.
- « Filiations littéraires : Tel père, tel fils ? De Seepersad Naipaul à V.S. Naipaul », in Khemiri Moncef, Amor Ben Ali et Yves Clavaron, *Revue Tunisienne des Langues Vivantes*, (Revue internationale de l'université de Tunis/La Manouba avec comité de lecture), Tunis : N°21, Numéro spécial, 2016, 319-334.
- « The Novel in Post-Colonial Literature : Re-Mapping the Genre », in Omhové, Claire (Ed.). *Geographies of Displacement, Commonwealth Essays and Studies*, Vol.38, N°2, Spring 2016, 109-121.
- « Normes et Discours dans le texte postcolonial anglophone (Caraïbes, Inde) : du contre-discours à l'hybridation », in Jobert Manuel & Simone Rinzler (Eds.) *Apellation(s)/ Naming, Labelling, Addressing, Etudes de Stylistique Anglaise* (ESA), Vol N°6, 2014, Paris : Société de Stylistique Anglaise/Université Paris Ouest-Nanterre La Défense, 169-184. ISSN : 0240-4273
- « L'auteur à l'étranger : L'écrivain postcolonial anglophone et le canon littéraire. Le même ou l'autre ? » *Revue électronique Les Cahiers du CELEC*, Numéro#5 « L'auteur à l'étranger », article 9, Saint-Etienne : Université de Saint-Etienne, Octobre 2013, 12 pages.
- « Théâtralisation et kathakali dans *The God of Small Things* d'Arundhati Roy », Florence Labaune-Demeule (Ed). *Revue électronique « La Clé des Langues »*, Lyon : ENS- LSH- Lyon, Avril 2011. ISSN 2107-7029.
- « '[Setting] the Terror Rolling' (199) : Le déclenchement de la Terreur. Commentaire du chapitre 13 de *The God of Small Things* d'Arundhati Roy». Florence Labaune-Demeule (Ed.), *Revue électronique La Clé des Langues*, Lyon : ENS LSH-Lyon, Février 2011. ISSN 2107-7029

- « Impossibles échanges dans *In Custody* d'Anita Desai », Revue électronique *Cercles*, (Revue pluridisciplinaire du monde anglophone), « Occasional Papers Series », 2010 : 1-19. ISSN 1292-8968 www.cercles.com
- « *In Custody* d'Anita Desai. De Mirpore à Delhi : nouveau voyage vers Ithaque ? », Revue électronique *Cercles* (Revue pluridisciplinaire du monde anglophone), « Occasional Papers Series », Feb. 2009 : 219-232. ISSN 1292-8968 www.cercles.com
- « Edwidge Danticat's Obsessive Discourse in *The Dew Breaker* », in Mihai Cosoveanu (Ed.), *Language, Literature and Cultural Policies*, « *Obsessive Discourse* », Craiova : *Annals of the University of Craiova*, Series Philology- English, Year ix, N° 2, 2008 : 98-110. ISSN 1454-4415
- « Le double visage de Christophine Dubois, nourrice et *obeahwoman*, dans *Wide Sargasso Sea* de Jean Rhys » in Patricia Donatien-Yssa, (Ed.), « Art et spiritualité dans la Caraïbe et les Amériques », Revue électronique *Cercles* (Revue pluridisciplinaire du monde anglophone), N°15, Printemps 2006 : 29-41. ISSN 1292-8968 www.cercles.com
- « V.S. Naipaul's Reconciliation with Himself: the Ultimate *Enigma of Arrival* », Dijon, : *Commonwealth Essays and Studies*, Vol. 23, N°1 « Reconciliation », Autumn 2000: 59-69. ISSN 0395-6989
- « De Chirico Revisited: The Enigma of Creation in V.S. Naipaul's *The Enigma of Arrival* », Dijon : *Commonwealth Essays and Studies*, Vol. 22, N°2 « *Crossing Borders* », 2000: 107-118. ISSN 0395-6989

2. Ouvrages collectifs avec comité de lecture

- « The "Old Ox", the "Old Queen", and the "Whale in a Pail of Water": Postcolonial Portraits of Old Age », in Cassel-Piccot, Muriel & Geneviève heureux (Eds.). *The Seventh Age of Man: Issues, Challenges, and Paradoxes*, Chapter 10, Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2018, 145-172.
- « Le déplacement dans la littérature postcoloniale anglophone : le discours littéraire comme lieu d'une redéfinition du territoire » in Fournier Laurent, Claude Chastagner, Catherine Bernié-Boissard & Dominique Crozat (Eds). *Les cultures du déplacement*. Aix-en Provence : Presses Universitaires d'Aix-Marseille, 2014, 93-106.
- « Introduction », in Florence Labaune-Demeule (Ed.). *Authority and Displacement in the English-Speaking World*, Volume One, *Exploring Europe/from Europe*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2015, 1-10, and Volume Two, *Exploring American Shores*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2015, 1-10.
- « Narrative Displacement in *A House for Mr Biswas* – Constructing Mohun Biswas's House of Fiction" in Meenakshi Bharat (Ed.) *A House for Mr Biswas. Critical Perspectives*, New Delhi : Pencraft International, 2013 : chapter 9, 153-167.
- « La construction de nouveaux espaces frontaliers dans l'œuvre de V.S. Naipaul », in Declerq, Elien, Walter Kusters and Saartje Vanden Borre (Eds). *Migration, Intercultural Identities and Border Regions (19th and 20th Centuries)/ Migration, Identités interculturelles et espaces frontaliers (XIX^e et XX^e siècles)*. Brussels : Peter Lang, 2012 : 131-146.
- « Anita Nair's Aesthetics of Hybridity : *Mistress* as Narrative Kathakali » ; Chapter 21, in Guigenry, Vanessa, Catherine Pessa-Miquel and François Specq (Eds). *Hybridity. Forms and Figures in Literature and the Visual Arts*. Newcastle-upon-Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2011 : 223-236.
- « Indigenous Hatred and Fear in Edwidge Danticat's Novel *The Dew Breaker* », in Ganesh N. Devy, Geoffrey V. Davis, K. K. Chakravarty, (Eds.), *Ethnographies : Indigenous Imagination and Expression*, Hyderabad/New Delhi : Orient Black Swan, 2011 : 24-252.

- « Le briseur de rosée : briseur de voies/voix. Présences spectrales dans *The Dew Breaker* d'Edwidge Danticat », in Béatrice Bijon et Yves Clavaron (Eds.), *La production de l'étrangeté dans les littératures postcoloniales*, Paris : Honoré Champion, 2009 : 141-154. ISBN 978-2-7453-1885-5
- « Entre influences et confluences: la figure de Robinson Crusoë dans les *Collected Poems* de Derek Walcott », in Hédi Ben Abbes (Dir), *Influences et Confluences*, Annales Littéraires de l'Université de Franche-Comté, Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté, 868, 2010 : 37-55. ISBN 978-2-84867-292-2 / ISSN 0523-0535
- « *The Magic Seeds of One's Way in the World and The Enigma of Arrival* : The Symbolic Meaning of Transport in V.S Naipaul's Later Fiction », in Michèle Lurdos and Judith Misrahi-Barak (Eds.), *Transport(s) in the British Empire and the Commonwealth*, « Les Carnets du Cerpac » N°4, Montpellier : Service des Publications, Université Paul Valéry, Montpellier III, 2007 : 363-388. ISBN 978-2-84269-767-9
- « De la relation duelle à la triangulation : images et rôles du tiers dans *The God of Small Things* d'Arundhati Roy », in Laurence Dahan-Gaida (Ed.), *Logiques du tiers. Littérature, Culture, Société*, Besançon : Presses Universitaires de Franche-Comté, 2007 : 219-237. ISBN 978-2-84867-172-7 / ISSN 0523-0535
- « L'écriture du voyage dans *The Enigma of Arrival* et *Half a Life* de V.S. Naipaul », in F. Gallix, V. Guignery, J. Viviès, M. Graves, (Dirs.), *Récits de voyage et romans voyageurs. Aspects de la littérature contemporaine de langue anglaise*, Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, coll. « Ecriture du voyage », 2006 : 181-200. ISBN 2-85399-635-2
- « V.S. Naipaul's *Half a Life* : Moving Away from Tension ? », in Judith Misrahi-Barak (Ed.), *V.S. Naipaul A World in Tension. Une œuvre sous tension*, Montpellier : Publications de l'Université Montpellier III, coll. « Les Cahiers du CERPAC », N°1, 2004 : 117-154. ISBN 2-84269-618-2

3. Ouvrages collectifs sans comité de lecture

- « Authority and Displacement in Fred D'Aguiar's *The Longest Memory* », in Florence Labaune-Demeule (Ed.), *Authority and Displacement in the English-Speaking World, Volume Two, Exploring American Shores*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2015, 143-170.
- « Introduction », in Florence Labaune-Demeule (Ed.), *Authority and Displacement in the English-Speaking World, Volume One, Exploring Europe/from Europe*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2015, 1-10, and Volume Two, *Exploring American Shores*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2015, 1-10.
- « V.S. Naipaul et le roman : altérité/ altération d'un genre. Les romans tardifs et la tradition », in Florence Labaune-Demeule (Dir.), *V.S. Naipaul : Ecriture de l'altérité, altérité de l'écriture*, Paris: Michel Houdiard, 2010 : 123-152. ISBN 978-2-35692-030-0
- « Introduction » in Florence Labaune-Demeule (Dir), *V.S. Naipaul: Ecriture de l'altérité, altérité de l'écriture*, Paris: Michel Houdiard Editeur, 2010 : 5-9. ISBN 978-2-35692-030-0.
- « Jonglage verbal dans *A House for Mr Biswas* de V.S. Naipaul », in Denis Jamet (Ed.), *Mélanges en hommage à Malcolm Clay*, Lyon : Presses Universitaires de l'Université Jean Moulin Lyon III, 2008 : 179-193. ISBN 978-2-916377-67-4
- « 'Welcome Home Our Sophie Mol' : La théâtralisation de la fête dans *The God of Small Things* d'Arundhati Roy », in Florence Labaune-Demeule (Ed.), *Eclats de fête*, Publication du Centre de Recherche « Langues, Cultures et Sociétés », Lyon : Université Jean Moulin Lyon III, Mai 2006 : 165-182. ISBN : 2-916377-06-9

- « ‘*The world should stop but it goes on*’ : Rupture et continuité dans *Half a Life* de V.S. Naipaul », in Nadine André (Ed.), *Ruptures et Continuités*, Lyon : Publications de l’Université Jean Moulin Lyon III, 2004 : 305-340. ISBN 2-911244-05-2
- « La maison de Kari Saipu, la Maison de l’Histoire : dire l’indicible dans *The God of Small Things* d’Arundhati Roy », in Catherine Delesalle (Ed.), *Le secret*, Publications du Centre de Recherches « Langues, Cultures et Sociétés », Lyon : Université Jean Moulin Lyon III, janvier 2007 : 107-131. ISBN 2-916377-39-5
- « Le regard de l’étranger dans *Wide Sargasso Sea* de Jean Rhys. L’infranchissable barrière de la Mer des Sargasses », in Marie-Agnès Gay (Ed.), *L’étranger*, Lyon : Publications de l’Université Jean Moulin-Lyon III, 2003 : 141-155. ISBN 2-911244-04-4 (A1, A2, A3)
- « De l’angoisse du départ à l’énigme de l’arrivée : voyage et écriture dans *The Enigma of Arrival* de V.S. Naipaul », in Claire Majola-Leblond (Ed.), *Le départ. Variations sur un thème*, Lyon : Publications de l’Université Jean Moulin Lyon III, 2000 : 191-208. ISBN 2-911244-03-6

4. Articles ou documents à visée plus pédagogique

- « Introduction », Florence Labaune-Demeule (Ed.), Dossier « *The God of Small Things* d’Arundhati Roy ». Publication en ligne : Revue électronique *La Clé des Langues* ENS LSH- Lyon. Février 2011, ISSN 2107-7029. http://cle.ens-lyon.fr/05586282/0/fiche_pagelibre/
- « Suggestions de lecture », Florence Labaune-Demeule (Ed.), Dossier « *The God of Small Things* d’Arundhati Roy ». Publication en ligne : Revue électronique *La Clé des Langues* ENS LSH- Lyon. Février 2011, ISSN 2107-7029. http://cle.ens-lyon.fr/06167376/0/fiche_pagelibre/

Communications

- *Communications présentées lors de Colloques internationaux ou Journées d’Etude internationales*
- « Entre nudité et dress-code : quelle poétique du vêtement et du corps dans *Jump and Other Stories* de Nadine Gordimer ? », communication présentée au colloque international « De la griffe à la transgression : du corps et (dé)cor(p)s dans les productions postcoloniales », 6-7 juin 2019, Londres, University of Roehampton, Responsables scientifiques Karine Chevalier et Laurence Randall.
- « Les fantômes de l’esclavage : du cri au chœur. Une poétique du souffle dans *Feeding the Ghosts* de Fred D’Aguiar et *Crossing the River* de Caryl Phillips », communication présentée au colloque international « La Fabrique des Imaginaires/Manufacturing Imaginaries », 15-17 novembre 2018, Lyon, Responsable scientifique : Gregory B. Lee, Centre de Recherches IETT, MILC, Lyon.
- « La Voix, la radio et le sermon. Censure et résistance dans “The Dew Breaker” d’Edwidge Danticat », communication présentée dans le cadre des Journées d’Etude Internationales *Censure et/dans les productions culturelles postcoloniales- Anglophonie, Francophonie/Censorship and/in Postcolonial Cultural Productions*, 26 et 27 avril 2018, Responsable scientifique : F. Labaune-Demeule, Centre de Recherches IETT, MILC, Lyon.
- « Is Violence ‘Amused Violence’ in Abha Dawesar’s *Family Values*? », Colloque international « Violence in the Postcolonial and Neocolonial World », 15, 16 février 2018, organisé par le CEREP, Université de Liège (Belgique), Responsables scientifiques : Rebecca Romdhani & Daria Tunca.
- « Contrastive Approaches to The Other’s Imagined Diseases : V.S. Naipaul’s *A House for Mr Biswas* and Abha Dawesar’s *Family Values* ». Communication présentée dans le cadre du colloque international « The

Other's Imagined Diseases : Transcultural Representations of Health », IETT, Lyon, 1-2 Décembre 2017,
Responsable : Gregory B. Lee.

- « 'The sea is Slavery.' 'The sea is History.' 'Maybe the sea is endless.' The Sea as a Confluence of Horror and Memory in Fred D'Aguiar's *Feeding the Ghosts*. ». Communication présentée lors du Congrès « Confluence(s) » de la SAES 2016 organisé à l'Université Lyon 3 en juin 2016 dans le cadre de l'atelier « Nouvelles Littératures »/SEPC.
- « *Feeding the Ghosts* de Fred D'Aguiar : une poétique du souffle ». Communication présentée lors de la Journée d'Etude internationale organisée par F. Labaune-Demeule à Saint-Etienne le 25 mars 2016 dans le cadre du Séminaire d'Etudes Postcoloniales sur les productions culturelles anglophones et francophones.
- « *The Longest Memory* de Fred D'Aguiar : la narration comme relation du déplacement de l'autorité », Communication présentée lors de la Journée d'Etude Internationale « Autorité, Déplacement et Relation(s) », organisée à l'Université de Westminster le 7 juillet 2015.
- « Filiations littéraires : Tel père, tel fils ? De Seepersad Naipaul à V.S. Naipaul », Communication présentée lors du colloque international « Filiations littéraires », co-organisé par l'Université de Tunis-La Manouba et l'université Jean Monnet-Saint-Etienne (avril 2015).
- « Autorité, Déplacement et Genres : images du masculin et du féminin dans la littérature postcoloniale anglophone des Caraïbes et de l'Inde »
Communication présentée lors de la Journée d'Etude internationale « Autorité, Déplacement et Genres », organisée à l'Université de Westminster (Londres), le 4 juillet 2014.
- « Nouvelle cartographie d'un genre : le roman à l'épreuve du postcolonialisme »
Communication présentée lors du colloque international « Géographies de la dislocation/ Geographies of Displacement », organisé à l'Université Paul Valéry-Montpellier 3 par le Centre EMMA EA 741 par C. Omhovére, M. Graves et G. Teulié) du 12 au 14 juin 2014 à Montpellier.
- « The 'Old Ox', the 'Old Queen' and 'The Whale in a Pail of Water': Postcolonial Portraits of Old Age »
Communication présentée lors du colloque international « La Vieillesse dans tous ses états », organisé par Geneviève Lheureux et Muriel Cassel-Picot à l'Université Jean Moulin Lyon 3, les 16 et 17 janvier 2014.
- « Authority and Displacement in Fred D'Aguiar's *The Longest Memory* ». Communication présentée lors du colloque international et transdisciplinaire « Autorité et Déplacement dans le monde anglophone », organisé à l'Université Jean Monnet de Saint-Etienne par Florence Labaune-Demeule, les 5 et 6 décembre 2013.
- « Le déplacement dans la littérature postcoloniale anglophone : le discours littéraire comme lieu d'une redéfinition du territoire » Colloque international « Les cultures du déplacement. Mobilités et requalification des lieux et territoires », organisé par L. Fournier & C. Lagarde à Nîmes les 14, 15 et 16 juin 2012.
- « Jeux et enjeux du 'Je' postcolonial : identité, voie/voix et genre. Quelques illustrations indiennes et caribéennes »
« Le JE postcolonial », Colloque international organisé par S. Ben-Messahel et F. McCann à l'Université de Lille III, les 22 et 23 mars 2012.
- « Anita Nair's Aesthetics of Hybridity : *Mistress* as Narrative Kathakali »
Colloque international « Hybridity Revisited », Organisé par V. Guignery, F. Specq et C. Pessa-Miquel, UMR Lire, ENS LSH-Lyon, Lyon, 7-8 Octobre 2010.
- « V.S. Naipaul : De la fracture intérieure à la création – La construction de nouveaux espaces frontaliers ». Colloque international et pluridisciplinaire « Migrations and Intercultural Identities in Relation to Border Regions (20th- 21st centuries)/ Migration et Identités interculturelles et/ en espaces frontaliers – XXe –XXIe

siècles) », Organisé par W. Kusters & L. D'Hulst, Centre d'Histoire des Relations Interculturelles, K.U. Leuven, Campus Kortrijk/ Université Catholique de Louvain, Campus Courtrai, Belgique, 27-29 Mai 2010).

- « V.S. Naipaul and the Novel : The Alterity/Alteration of a Genre. The Later Novels and Tradition », Colloque International « V.S. Naipaul : écriture de l'altérité, altérité de l'écriture » organisé par F. Labaune-Demeule, CARMA Lyon II-Lyon III, à l'Université Jean Moulin Lyon III, les 12 et 13 décembre 2008, en présence de l'éditeur littéraire de V.S. Naipaul en France, Monsieur Ivan Nabokov.
- « Le briseur de rosée : briseur de voies/voix. Présences spectrales dans *The Dew Breaker* d'Edwidge Danticat » Colloque international « La production de l'étrangeté dans les littératures post-coloniales » organisé à Saint-Etienne par B. Bijon et Y. Clavaron (les 17 et 18 janvier 2008)
- « Indigenous Hatred and Fear in Edwidge Danticat's Novel *The Dew Breaker* » Colloque International « Chotro », organisé par Bhasha Research Centre (Vadorara, India) , The Indira Gandhi National Centre for Arts, the National Manuscript Mission of India, the European Association for Commonwealth Literature and Language Studies (EACLALS), the Indian Association for Commonwealth Literature and Language Studies (IACLALS) (les 2, 3, 4, 5 janvier 2008 à Delhi, Indira Gandhi Centre for Arts) Proposition lue *in absentia*
- « Entre influences et confluences : la figure de Robinson Crusoë dans les *Collected Poems* de Derek Walcott » Colloque international : « Influences et Confluences », organisé par H. Ben-Abbes à l'Université de Franche-Comté à Besançon (22-24 Mai 2007)
- « Edwidge Danticat's Obsessive Discourse in *The Dew Breaker* » Colloque international « Obsessive Discourse » Université de Craiova- Roumanie organisé par M. Cosoveanu, Université de Craiova —Craiova— Roumanie et l'Université de Besançon (les 25, 26, 27 octobre 2007 à Craiova)
- « De la relation duelle à la triangulation : images et rôles du tiers dans *The God of Small Things* d'Arundhati Roy » Colloque international : « Le tiers », organisé par G. Brey & L. Dahan-Gaida, à l'Université de Franche-Comté – Besançon (les 26-27-28 mai 2005)
- « *The Magic Seeds* of One's *Way in the World* and *The Enigma of Arrival*. The Symbolic Meaning of Transports in Naipaul's Later Fiction » Colloque international : « *Transports in the British Empire* », organisé par J. Misrahi-Barak et M. Lurdos à l'Université Paul Valéry Montpellier III, CERPAC, (03-05 Novembre 2005)
- « L'écriture du voyage dans *The Enigma of Arrival* et *Half a Life* de V.S. Naipaul » Colloque international : « Récits de voyages et romans voyageurs dans la littérature contemporaine de langue anglaise », organisé par V. Guignery, F. Gallix, J. Viviès et M. Graves à l'Université de Paris IV- Sorbonne (19-20/03/2004)
- « V.S. Naipaul's Reconciliation with Himself : the Ultimate *Enigma of Arrival* » 40^{ème} Congrès de la SAES à Angers (19 Mai 2000) : Atelier « Nouvelles Littératures »
- « De Chirico revisité : l'énigme de la création dans *The Enigma of Arrival* de V.S. Naipaul » 39^{ème} Congrès de la SAES à Chambéry (21 Mai 1999) : Atelier « Nouvelles littératures »
- *Communications présentées lors de colloques nationaux ou journées d'étude nationales*
- « L'auteur à l'étranger : L'écrivain postcolonial anglophone et le canon littéraire. Le même ou l'autre ? ».

Colloque transdisciplinaire organisé par A. Morini & E. Lloze à l'Université Jean Monnet, Saint-Etienne, les 17 et 18 janvier 2013.

- « Le déplacement discursif et générique dans l'univers littéraire post-colonial » ; Séminaire de recherche/ Journée d'Etude Séminaire de Recherche « Geographies of Displacement », Organisé par C. Omhovère à l'Université Paul Valéry, Montpellier 3 – 12 octobre 2012

- « Normes et Discours dans le texte postcolonial de langue anglaise. Du contre-discours à l'hybridation — Caraïbes et Inde »
Communication présentée en séance plénière lors du colloque inaugural de la MILC de Lyon (Maison Internationale des Langues et de la Culture), organisé par l'Université Lumière Lyon 2, l'Université Jean Moulin Lyon 3 et l'Université de Saint-Etienne les 17 et 18 novembre 2011.

- « Impossibles échanges dans *In Custody* d'Anita Desai »
Journée d'étude « Spéciale Concours » - Session 2010, organisée par D. Jamet à l'Université Jean Moulin Lyon 3 le 11/12/2009

- « *In Custody* d'Anita Desai. De Mirpore à Delhi : nouveau voyage vers Ithaque ? »
Journée d'étude « Spéciale Concours » - Session 2009, organisée par D. Jamet à l'Université Jean Moulin Lyon 3 le 05/12/2008.

- « La maison de Kari Saipu, la Maison de l'Histoire : dire l'indicible dans *The God of Small Things* d'Arundhati Roy »
Colloque « Le secret », organisé par C. Delesalle à l'Université Jean Moulin Lyon III (les 26 et 27 Sept. 2002)

- « V.S. Naipaul's *Half a Life* : Moving Away from Tension ? »
Colloque « A World in Tension : the Work of V.S. Naipaul », organisé par J. Misrahi-Barak à Montpellier, Université Paul Valéry, Montpellier III (les 15 et 16 Novembre 2002)

- « Le regard de l'étranger dans *Wide Sargasso Sea* de Jean Rhys. L'infranchissable barrière de la Mer des Sargasses »
Colloque « L'étranger », organisé par M.A. Gay à l'université Jean Moulin -Lyon III (Mars 2001)

- *Communications présentées lors de Séminaires doctoraux et de recherche*

- « Kala Pani : La traversée des eaux noires. De l'Inde aux Amériques : Approches fictionnelles de l'engagisme indien », dans le cadre du séminaire de recherche « De l'Inde à la Chine au XIXe siècle : migrations, frontières et relations internationales » (2016-2020), thème transversal « Migrations, frontières et relations internationales », ILCEA4 (Institut des langues et cultures d'Europe, Amérique, Afrique, Asie et Australie), Université de Grenoble Alpes, 3 décembre 2019.

- « Figures de l'autorité dans la littérature caribéenne anglophone », Séminaire doctoral PACT, organisé par Y. Clavaron, 26 et 29 janvier 2015 – St Etienne.

- « Littératures postcoloniales anglophones et hybridation des normes »
Séminaire doctoral Lettres, organisé par Y. Clavaron, 10-11 Janvier 2013 – St-Etienne.

- « Le déplacement discursif et générique dans l'univers postcolonial anglophone »
organisé par C. Omhovère à Montpellier 3, Octobre 2012.

